

# eskuko hiztegia



**euskara**

**bizkaiera | castellano | english | français  
português | عربي | 中文 | română | wolof**

- **ARGITARATZAILEAK:** ABANTO-ZIERBENA, AMOREBIETA-ETXANO, BERANGO, BERRIZ, ELORRIO, ERMUA, ETXEBARRI, GERNIKA-LUMO, LEIOA, LEKEITIO, ORTUJELLA ETA ZALDIBARKO UDALAK.


- **EGILEA:** UROLAKO KOMUNIKAZIO TALDEA KOOP. ELK.

- **LEGE GORDAILUA:** D 01047-2022

- **INPRIMAKETA:** GERTU

2022ko IRAILA

## marrazkien esanahiak:

 AGURRAK ..... 6	 EGUNAK ..... 22
 DENBORA ..... 6	<b>9</b> ZENBAKIAK ..... 24
 NORABIDEAK ..... 8	 ETXEA ..... 28
 OHIKO HITZAK ..... 10	 LEKUAK ..... 32
 GARRAIOAK ..... 12	 DIRUA ..... 32
 PERTSONAK ..... 14	 SORLEKUAK ..... 34
 JATEKOAK ETA EDATEKOAK ..... 18	 KOMUNIKAZIO EUSKARRIAK ... 34

# agurra

Euskarak inor ez du arrotz eta hemen denok gara etorkin:  
 Batzuk duela hamar mende heldu ginen  
 Beste batzuk orain dela bi minutu  
 Eta beste asko, berriz, bidean gatzoz  
 Ondo etorri denok!

El euskera no acoge a nadie como extraño  
 Aquí todas las personas somos inmigrantes:  
 Algunas llegamos hace diez siglos  
 Otras llevamos solamente dos minutos  
 Mientras que otras muchas aún estamos en el camino  
 ¡Bienvenidas y bienvenidos!

The Basque language embraces strangers as its own  
 And we are all immigrants here, really:  
 Some of us arrived here a thousand years ago  
 Some of us are newcomers  
 Some of us are still on our way  
 Welcome!

L'euskara n'accueille personne comme étranger  
Ici, nous sommes tous immigrants :  
Certains d'entre-nous sont arrivés il y a dix siècles  
D'autres il y a quelques minutes  
Et beaucoup d'autres suivront  
Bienvenue à tous et à toutes !

---

El basc no acull ningú com un estrany  
Aquí tothom som inmigrants:  
Algun(e)s vam arribar fa deu segles  
Altres hem arribat fa dos minuts  
Molt(e)s encara estem de camí  
Tot(e)s sou benvingu(t/de)s!

---

O éuscaro non acolle a ninguén como estraño  
Aquí todos somos inmigrantes:  
Algúns chegamos hai dez séculos  
Outros levaremos dous minutos  
Moitos máis estamos aínda on camiño  
¡Sede todos bienvenidos!

الباسك لا يرحب بالناس على أنهم أجنب  
فنحن جميعاً هنا مهاجرون:  
بعضنا وصل منذ عشرة قرون  
وبعضنا الآخر لم يمض عليه سوى دقيقتين  
بينما لا يزال العديد منا في الطريق  
فأنتم جميعاً مرحب بكم!

---

Bask yi mën nañu dalal gan  
Nun ñépp ay doxandéem lanu fi  
Ñenn ñi bu yàgg la ñu fi ñëw  
Ñeneen ñi di soog a ñëw  
Amna it ñu nekk ci yoon wi  
Nu ngi leen di dalal ak jàmm!

---

Limba bască nu primește pe nimeni ca pe un străin  
Aici toți suntem imigranți  
Unii am ajuns aici acum zece secole :  
Iar alții abia acum două minute  
Și mulți alții suntem încă pe drum  
Bine ați venit cu toții!



EUSKARA / BIZKAIERA	CASTELLANO	ENGLISH	FRANÇAIS	PORTUGUÊS	عربي	中文	ROMÂNĂ	WOLOF
Bai	Si	Yes	Oui	Sim	نعم	是	Da	Waaw
Ez	No	No	Non	Não	لا	不是	Nu	Deedeet
Mesedez	Por favor	Please	S'il vous plaît	Por favor	من فضلك / من فضلك	请	Vă rog	Bula nexe
Eskerrik asko	Gracias	Thank you	Merci	Obrigado	شكراً	谢谢	Mulțumesc	Jërëjëf
Barkatu (Parkatu)	Perdone	Excuse me, sorry	Excusez-moi	Desculpa	عفواً	对不起	Scuzați	Balma
Egun on	Buenos días	Good morning	Bonjour	Bom dia	صباح الخير	早上好	Bună dimineața	Diam nga fanaan
Gabon	Buenas noches	Good night	Bonsoir	Boa noite	ليلة سعيدة	晚上好	Bună seara	Diam nga yendo
Kaixo	Hola	Hello; hi	Salut	Oi	أهلاً	你好	Salut	Na nga deff
Agur	Adiós	Goodbye	Au revoir	Adeus	مع السلامة	再见	La revedere	Ba ci kanam
Atzo	Ayer	Yesterday	Hier	Ontem	أمس	昨天	leri	Dembu
Gaur	Hoy	Today	Aujourd'hui	Hoje	اليوم	今天	Astăzi	Teey
Bihar	Mañana	Tomorrow	Demain	Amanhã	غداً	明天	Mâine	Ëlëgg
Goizean	Por la mañana	In the morning	Le matin	De manhã	صباحاً	上午	De dimineață	Suba si
Eguerdian	Al mediodía	At midday	A midi	Ao meio-dia	ظهراً	中午	La prânz	Xaaju bess bi



EUSKARA / BIZKAIERA	CASTELLANO	ENGLISH	FRANÇAIS	PORTUGUÊS	عربي	中文	ROMÂNĂ	WOLOF
Arratsaldean	Por la tarde	In the afternoon	L'après-midi / Le soir	Detarde	مساءً	下午	După-amiază	Ngoon
Gauean	Por la noche	In the evening, at night	La nuit / Le soir	Denoite	ليلاً	晚上	Seara	Guddi si / Ngoon
Goiza	La mañana	The morning	Matin	Amanhã	الصباح	早上	Dimineată	Suba
Gaua	La noche	The evening, the night	Soir / Nuit	Anoite	الليل	晚上	Noapte	Guddi
Orain	Ahora	Now	Maintenant	Agora	الآن	现在	Acum	Leggi
Gero	Después	Then, later	Après / Puis / Ensuite	Depois	فيما بعد	以后	Ulterior	Sikanaam
Oraintxe / Berehalaxe	Enseguida	At once	Tout de suite	Enseguida	في الحال	马上	Îndată	Leggi leggi
Inoiz ez / Behin ere ez (Behin be ez)	Nunca	Never	Jamais	Nunca	أبداً	从不	Niciodată	Muuk
Hemen	Aquí	Here	Ici	Aquí	هنا	这里	Aici	Fii
Han	Allá	There	Là-bas	Lá	هناك	那里	Acolo	Falee
Hurbil (Hurrean) / Paraje	Cerca	Near	Près de / Auprès de	Perto	قريب	近近	Aproape	Si wetu
Urrun (Urrin) / Asago	Lejos	Far	Loin de	Longe	بعيد	远	Departa	So weeso
Behean	Abajo	Down, below	En bas / Dessous	Abaixo	تحت	下面	În jos	Si suuf
Goian	Arriba	Up, above	En haut / Dessus	Acima	فوق	上面	În sus	Si Kaaw





EUSKARA / BIZKAIERA	CASTELLANO	ENGLISH	FRANÇAIS	PORTUGUÊS	عربي	中文	ROMÂNĂ	WOLOF
Eskuinera (eskumara) / Eskoira	A la derecha	To the right	A droite	A direita	الى اليمين	向右	La dreapta	Si ndey joor
Ezkerrera (Ezk)	A la izquierda	To the left	A gauche	A esquerda	الى اليسار	向左	La stânga	Si camooñ
Zuzen / Aurrera / Artez	Recto	Straight ahead	Tout droit	Reto	مستقيم	直走	Drept	Talaal
Erdian	En el medio	In the middle	Au milieu	No meio	فى الوسط	在中间	În mijloc	Si digibi



Hau	Este-a	This	Celui-ci / Celle-ci	Este / Esta	هذه - هذا	这	Acesta, aceasta	Kii
Hori/Horko hori	Ese-a	That	Celui-là / Celle-là	Esse / Essa	هذه - هذا	那	Ăla / Aia	Kee
Hura / Ha	Aquel(la)	That	Celui-là / Celle-là	Aquele / Aquela	تلك - ذلك	那	Acela (Aceea)	Kalee
Oso / Asko (Sano)	Muy	Very	Très	Muito	جدا	很	Mult / Foarte	Troop
Asko / Oso	Mucho	A lot of, lots of	Beaucoup	Muito	كثير	很	Cantitate, mare / Mult	Bari
Gutxi (gitxi)	Poco	A few, a little	Peu	Pouco	قليل	一点儿	Puțin	Lu neew
Gehiago	Más	More	Plus	Mais	اكثر	多	Mai	Yooku
Gutxiago (Gitxiago)	Menos	Less	Moins	Menos	اقل	少	Minus	Waañi
Ondo / Oso Ondo (Ederto / Itzel)	Bien / Muy bien	Well, very well	Bien / Très bien	Bem/ muito bem	جيد / جيد جدا	好/很好	Bine/Foarte bine	Baaxna
Gaizki / Oso Gaizki (Txarto / Sano txarto)	Mal / Muy mal	Bad, very bad, badly	Mal / Très mal	Mal/Muito mal	سيء / سيء جدا	坏/很坏	Râu / Foarte râu	Baaxul



EUSKARA / BIZKAIERA	CASTELLANO	ENGLISH	FRANÇAIS	PORTUGUÊS	عربي	中文	ROMÂNĂ	WOLOF
Ona	Bueno	Good	Bon	Bom	طيب	好	Bun	Lu baax
Txarra	Malo	Bad	Mauvais	Mal	ردىء / خبيث	坏	Dăunător / Rău	Lu boon
Nola esaten da...?	¿Cómo se dice...?	How do you say...?	Comment dit-on?	Como se fala?	كيف يقال ...؟	怎么说	Cum se spune?	Naka la ñuy waaxe...?
Non? (Non dago?)	¿Dónde?	Where?	Où?	Aonde?	أين؟	哪里	Unde?	Fan?
Noiz? (Noz?)	¿Cuándo?	When?	Quand?	Quando?	متى؟	什么时候	Când?	Kaafi?
Nondik joan behar da?	¿Por dónde se va?	How can I go to ...?	Pour aller à?	Por onde se vai?	يف يملكن الذهاب الي؟	怎么走	Pe unde?	Nigiir dem ca
Zenbat da?	¿Cuánto cuesta?	How much does it cost?	C'est combien?	Quanto custou isso?	كم يكلف هذا؟	多少钱	Cât costă?	Ñatta
Zenbat balio du? (Zegan dago? /Zemat balio dau?)	¿Cuánto cuesta?	How much does it cost?	C'est combien?	Quanto custou isso?	كم يكلف هذا؟	多少钱	Cât costă?	Ñatta
Aizak hi! (Hi txo!)	¡Oye tío!	Hey boy!	Dis-donc!	Ó meu filho	أسمع يا رجل	嗨，你好。	Hei, tu!	Waxaal bog!
Aizan hi! (Hi ñio!)	¡Oye tía!	Hey honey!	Dites-donc!	Ó minha filha	أسمعي يا امرأة	嗨，你好。	Hei, tu!	Waxaal bog!
Kontua, mesedez?	¿La cuenta, por favor?	The bill, please	Le compte s'il vous plaît?	A conta por favor?	الحساب ، من فضلك	请给我账单	Nota de plată, vă rog	Leep ñattala
Baimena	Permiso	Permission, allowance	Permission	Autorização	تصريح	许可	Concediu / Permisiune	Taago
Autoa / Kotxea (Automobila)	Automóvil	Car	Voiture	Carro	عربه / سيارة	汽车	Autoturism	Ndamaar
Kamioia	Camión	Lorry, truck	Camion	Caminhão	شاحنة	卡车	Camion	—





EUSKARA / BIZKAIERA	CASTELLANO	ENGLISH	FRANÇAIS	PORTUGUÊS	عربي	中文	ROMÂNĂ	WOLOF
Autobusa	Autobús	Coach, bus	Autobus	Onibus	بص / حافلة	公车	Autobuz / autobuzul	—
Autobus geltokia	Parada de autobús	Bus stop	Arrêt de bus	Parada de onibus	محطة بص	公车站	Statie autobuz	—
Taxia	Taxi	Taxi, cab	Taxi	Taxi	سيارة أجرة	出租车	Taxi	Taxi
Errepidea/Kaminoa	Carretera	Road	Route	Estrada	طريق سفري	公路	Șosea	Taali
Bidea	Camino	Road, way	Chemin	Caminho	طريق	道路	Drum / rută	Yoon
Azkar / Bizkor / Arin	Deprisa	Fast	Vite	Depressa	بسرعة	快	Repede	Gaaw
Astiro / Poliki / Geldiro	Despacio	Slowly	Doucement	Devagar	ببطء	慢	Încet, alene	Ndank
Laguna / Adiskidea	Amigo / Amiga	Friend	Ami/Amie	Amigo / Amiga	صديق / صديقة	朋友	Prieten/a	XNdank
Laguna	Compañero/Compañera	Friend, partner	Compagnon	Companheiro / Companhera	زميل / زميلة	同伴	Partener/a	Andando
Ama	Madre	Mother, mom	Mère	Mãe	أم	妈妈	Mamă	Yaay
Aita	Padre	Father, dad	Père	Pai	أب	爸爸	Tată	Baay
Alaba / Semea	Hija / Hijo	Daughter, son	Fille / Fils	Filha / Filho	ابن / ابنة	子女	Fiică/Fiu	Doom
Ahizpa (Ahiztea)	Hermana	Sister	Soeur	Irmã	أخت	姐妹	Soră	Rak/ Mak
Arreba (Arrebea)	Hermana	Sister	Soeur	Irmã	أخت	兄妹/姐弟	Soră	Rak/ Mak







EUSKARA / BIZKAIERA	CASTELLANO	ENGLISH	FRANÇAIS	PORTUGUÊS	عربي	中文	ROMÂNĂ	WOLOF
Anaia	Hermano	Brother	Frère	Irmão	أخ	兄弟	Frate	Rak/ Mak
Neba (Nebea)	Hermano	Brother	Frère	Irmão	أخ	哥哥	Frate	Rak/ Mak
Lehengusua	Primo	Cousin	Cousin	Primo	ابن العمّة ، ابن	堂 (表) 兄弟	Văr	Domu baye/Domu ndey
Lehengusina (Lehengusinea)	Prima	Cousin	Cousine	Prima	ابن العم	堂 (表) 姐妹	Verișoară	Kaal
Amama (Amuma)	Abuela	Grandmother	Grand-mère	Avó	جدة	奶奶/外婆	Bunică	Maam
Aitita (Aitite, aitzitze)	Abuelo	Grandfather	Grand-père	Avô	جد	爷爷/外公	Bunic	Maam
Alarguna	Viudo / Viuda	Widow, widower	Veuf / Veuve	Viuvo / Viuva	أرملة / أرمل	鰥夫/寡妇	Văduv / Văduvă	Tënjj
Senargaia / Mutil-laguna	Novio	Boyfriend	Fiancé / Petit ami	Noivo	خطيب	男朋友	Mire	Faar
Andregaia / Neska-laguna	Novia	Girlfriend	Fiancée / Petite amie	Noiva	خطيبة	女朋友	Mireasă	Cooro
Umea / Haurra	Niño / Niña	Child	Enfant / Petite fille	Criança	طفلة / طفل	孩子	Copil/Copilă	Xaleel
Neska (Neskea, Neskatilea)	Chica	Girl	Fille	Menina	بنت	女孩	Față	Njegamar
Mutila (Mutikoa)	Chico	Boy	Garçon	Menino	ولد	男孩	Băat	Waxambane
Emakumea/Andrea (Andrazkoa )	Mujer	Woman	Femme	Mulher	امراة	女人	Femeie	Jigeen
Gizona (Gizonezkoa)	Hombre	Man	Homme	Homem	رجل	男人	Bărbat	Goor



EUSKARA / BIZKAIERA	CASTELLANO	ENGLISH	FRANÇAIS	PORTUGUÊS	عربي	中文	ROMÂNĂ	WOLOF
Emaztea / Andrea	Esposa	Wife	Épouse / Femme	Esposa	زوجة	妻子	Sotje	Soxna
Senarra / Gizona	Marido	Husband	Époux / Mari	Marido	زوج	丈夫	Soț	Jaakar
Gaztea	Joven	Young	Jeune	Joven	أو شابة شاب	年轻人	Tânăr	Waxambane
Zaharra	Viejo / Vieja	Old	Vieux / Vieille / Ancien	Velho / Velha	عجوزة / عجوز	老人	Bătrân/ă	Mageet
Izeko / Izeba (Izekoa)	Tía	Aunt	Tante	Tia	خاله أو عمه	阿姨	Mătușă	Tanta
Osaba (Osabea)	Tío	Uncle	Oncle	Tio	خال أو عم	叔叔	Unchi	Nijaay
Medikua / Osagilea	Médico / Médica	Doctor	Médecin	Médico-a	طبيب / طبيبة	医生	Medic	Fajkaat
Abokatua (Abogadua)	Abogado / Abogada	Lawyer	Avocate / Avocat	Advogado	محامية / محامي	律师	Avocat	Laaykat
Gosaria / Armozua	Desayuno	Breakfast	Petit-déjeuner	Cafe da manha	افطار	早餐	Mic dejun	Ndeeki
Bazkaria	Almuerzo	Lunch	Déjeuner	Almoço	وجبة الغذاء	午餐	Prânz	Aañ
Afaria	Cena	Dinner	Dîner	Janta	وجبة العشاء	晚餐	Cina	Reer
Ogia	Pan	Bread	Pain	Pão	خبز	面包	Pâine	Mburu
Gurina	Mantequilla	Butter	Beurre	Manteiga	زبدة	牛油	Unt	Daax
Azukrea (Azukerea)	Azúcar	Sugar	Sucre	Açucar	سكر	糖	Zahăr	Sukaar





EUSKARA / BIZKAIERA	CASTELLANO	ENGLISH	FRANÇAIS	PORTUGUÊS	عربي	中文	ROMÂNĂ	WOLOF
Kafea	Café	Coffee	Un café noir	Cafe	قهوة	咖啡	Cafea	Kafe bu ñul
Kafesnea	Café con leche	White coffee	Café-au-lait	Cafe com leite	قهوة مع الحليب	牛奶咖啡	Cafea cu lapte	Kafe ak meew
Ebakia (Ebagia / Ebagite)	Café cortado	Coffee with a dash of milk	Un café crème	Cafe com leite pequeno	قهوة مع قليل من الحليب	告尔多咖啡	Cafea cu puțin lapte	—
Tea	Té	Tea	Thé	Chá	شاي	茶	Ceai	Warga
Ura	Agua	Water	Eau	Agua	ماء	水	Apă	Ndoox
Ardoa (Ardaua)	Vino	Wine	Vin	Vinho	نبيذ	酒	Vin	Biiñ
Garagardoa (Garagardaua)	Cerveza	Beer	Bière	Cerveja	بيرة	啤酒	Bere	Sangaara
Arrautzak (Arrautzea)	Huevos	Eggs	Oeufs	Ovos	بيض	蛋	Ouă	Neen
Haragia / Okela (Okelea)	Carne	Meat	Viande	Carne	لحم	肉	Carne	Yapp
Oilaskoa	Pollo	Chicken	Poulet	Frango	دجاج	鸡肉	Pui	Ginaar
Arraina	Pescado	Fish	Poisson	Peixe	سمك	鱼肉	Pește	Jeen
Arkumea / Bildotsa / Artxo	Cordero	Lamb	Agneau	Carneiro	خروف	羊肉	Miel	Mboot
Txerria (Txarria)	Cerdo	Pork	Porc / Cochon	Porco	خنزير/حلوف	猪肉	Porc	Mbaam
Entsalada (Entsaladea)	Ensalada	Salad	Salade	Salada	سلطة	沙拉	Salată	Salaad



EUSKARA / BIZKAIERA	CASTELLANO	ENGLISH	FRANÇAIS	PORTUGUÊS	عربي	中文	ROMÂNĂ	WOLOF
Barazkiak / Ortuaria	Verdura	Vegetables	Légumes	Verdura	خضروات	蔬菜	Leguminoase / Verdeturi	Lejum
Fruta (Frutea)	Fruta	Fruit	Fruit	Fruta	فاكهة	水果	Fruct	Pëyteef
Gazta (Gaztaia)	Queso	Cheese	Fromage	Queijo	جبين	奶酪	Brânză	Daax
Postrea	Postre	Dessert	Dessert	Sobremesa	فكاهه او حلوى بعد الوجبت	饭后甜点	Desert	Resaal
Olioa (Orioa)	Aceite	Oil	Huile	Óleo	زيت	油	Ulei	Diwlin
Ozpina	Vinagre	Vinegar	Vinaigre	Vinagre	خل	醋	Oțet	Binegar
Gatza	Sal	Salt	Sel	Sal	ملح	盐	Sare	Xoorom
Tomatea	Tomate	Tomato	Tomate	Tomate	طماطم	西红柿	Roșie	Tamatee
Uraza / Letxuga (Urazea / Letxugea)	Lechuga	Lettuce	Laitue	Alface	خص	生菜	Salata	—
Txokolatea (Txokolatea)	Chocolate	Chocolate	Chocolat	Chocolate	شوكولاتة	巧克力	Ciocolată	Sokolaa
Astlehena	Lunes	Monday	Lundi	Segunda-feira	الاثنين	星期一	Luni	Altine
Astearte / Martizena	Martes	Tuesday	Mardi	Terça-feira	الثلاثاء	星期二	Martj	Talaata
Asteazkena / Eguaztena	Miércoles	Wednesday	Mercredi	Quarta-feira	الأربعاء	星期三	Miercuri	Àllarba
Osteguna / Eguena	Jueves	Thursday	Jeudi	Quinta-feira	الخميس	星期四	Joi	Alxemes



# 2

# 9

EUSKARA / BIZKAIERA	CASTELLANO	ENGLISH	FRANÇAIS	PORTUGUÊS	عربي	中文	ROMÂNĂ	WOLOF
Ostirala / Barikua	Viernes	Friday	Vendredi	Sexta-feira	الجمعة	星期五	Vineri	Ājjuma
Larunbata / Zapatua	Sábado	Saturday	Samedi	Sabado	السبت	星期六	Sâmbătă	Gaawu (Aseer)
Igandea / Domekea	Domingo	Sunday	Dimanche	Domingo	الأحد	星期天	Duminică	Dibéer (dimaas)
Bat	Uno	One	Un	Um	واحد	一	Unu	Benn
Bi	Dos	Two	Deux	Dois	اثنين	二	Doi	Ñaar
Hiru	Tres	Three	Trois	Treis	ثلاثة	三	Trei	Ñett
Lau	Cuatro	Four	Quatre	Quatro	أربعة	四	Patru	Ñeent
Bost	Cinco	Five	Cinq	Cinco	خمسة	五	Cinci	Juróom
Sei	Seis	Six	Six	Seis	سنة	六	Şase	Juróom benn
Zazpi	Siete	Seven	Sept	Sete	سبعة	七	Şapte	Juróom ñaar
Zortzi	Ocho	Eight	Huit	Oito	ثمانية	八	Opt	Juróom ñett
Bederatzi	Nueve	Nine	Neuf	Nove	تسعة	九	Nouă	Juróom ñeent
Hamar	Diez	Ten	Dix	Dez	عشرة	十	Zece	Fukk
Hamaika	Once	Eleven	Onze	Onze	احدى عشر	十一	Unsprezece	Fukk ak benn

# 15

EUSKARA / BIZKAIERA	CASTELLANO	ENGLISH	FRANÇAIS	PORTUGUÊS	عربي	中文	ROMÂNĂ	WOLOF
Hamabi	Doce	Twelve	Douze	Doze	اثنا عشر	十二	Doisprezece	Fukk ak ñaar
Hamahiru	Trece	Thirteen	Treize	Treze	ثلاثة عشر	十三	Treisprezece	Fukk ak ñett
Hamalau	Catorce	Fouteen	Quatorze	Catorze	أربعة عشر	十四	Paisprezece	Fukk ak ñeent
Hamabost	Quince	Fifteen	Quinze	Quinze	خمسة عشر	十五	Cincisprezece	Fukk ak juróom
Hamasei	Dieciséis	Sixteen	Seize	Dezasseis ou Dezesseis	سنة عشر	十六	Şaisprezece	Fukk ak juróom benn
Hamazazpi	Diecisiete	Seventeen	Dix-sept	Dezassete	سبعة عشر	十七	Şaptesprezece	Fukk ak juróom ñaar
Hamazortzi (Hemezortzi)	Dieciocho	Eighteen	Dix-huit	Dezoito	ثمانية عشر	十八	Optsprezece	Fukk ak juróom ñett
Hemeretzi	Diecinueve	Nineteen	Dix-neuf	Dezanove	تسعة عشر	十九	Nouăsprezece	Fukk ak juróom ñeent
Hogei	Veinte	Twenty	Vingt	Vinte	عشرون	二十	Douăzeci	Ñaar fukk
Hogeita bat	Veintiuno	Twenty-one	Vingt et un	Vinteum	واحد وعشرون	二十一	Douăzeci și unu	Ñaar fukk ak benn
Hogeita bi	Veintidós	Twenty-two	Vingt-deux	Vintedois	اثنان وعشرون	二十二	Douăzeci și doi	Ñaar fukk ak ñaar
Hogeita hamar	Treinta	Thirty	Trente	Trinta	ثلاثون	三十	Treizeci	Fanweer
Berrogei	Cuarenta	Forty	Quarante	Quarenta	أربعون	四十	Patruzeci	Ñeent fukk
Berrogeita hamar (Berrogeta hamar)	Cincuenta	Fifty	Cinquante	Cinquenta	خمسون	五十	Cincizeci	Juróom fukk

# 100



EUSKARA / BIZKAIERA	CASTELLANO	ENGLISH	FRANÇAIS	PORTUGUÊS	عربي	中文	ROMÂNĂ	WOLOF
Hirurogei	Sesenta	Sixty	Soixante	Sesenta	ستون	六十	Şaizeci	Juróom benn fukk
Hirurogeita hamar (Hirurogeta hamar)	Setenta	Seventy	Soixante-dix	Setenta	سبعون	七十	Şaptezeci	Juróom ñaar fukk
Laurogei (Laurogei)	Ochenta	Eighty	Quatre-vingt	Oitenta	ثمانون	八十	Optzeci	Juróom ñett fukk
Laurogeita hamar (Larogeta hamar)	Noventa	Ninety	Quatre-vingt-dix	Noventa	تسعون	九十	Nouăzeci	Juróom ñeent fukk
Ehun	Cien	A hundred	Cent	Cem	مائة	一百	O sută	Teemeer
Berrehun	Doscientos	Two hundred	Deux-cent	Duzentos	مئتان	两百	Două sute	Ñaar teemeer
Hirurehun	Trescientos	Three hundred	Trois-cent	Trezentos	ثلاثمائة	三百	Trei sute	Ñett teemeer
Mila	Mil	A thousand	Mille	Mil	ألف	一千	O mie	Junni
Bi mila	Dos mil	Two thousand	Deux-milles	Dois mil	الفان	两千	Două mii	Ñaar junni
Hiru mila	Tres mil	Three thousand	Trois-milles	Treis mil	ثلاثة الاف	三千	Trei mii	Ñett junni
Etxea	Casa	House, home	Maison/Chez	Casa	بيت	家	Casă	Kër
Sarrera (Sarrerea)	Entrada	Entrance, way in	Entrée	Entrada	مدخل	入口	Intrare	Jalukay
Ezkaratza/ Behebarrua	Portal	Doorway, main door	Entrée	Bloco	بوابة	门	Clădire	Jalukay
Kalea	Calle	Street	Rue	Rua	شارع	路	Stradă	Mbeed



EUSKARA / BIZKAIERA	CASTELLANO	ENGLISH	FRANÇAIS	PORTUGUÊS	عربي	中文	ROMÂNĂ	WOLOF
Helbidea	Dirección	Adress	Adresse	Endereço	عنوان	地址	Adresă	Diwaan
Gela (Gelea)	Habitación	Room	Chambre	Quarto	غرفة	房间	Cameră	Negg
Logela (Logelea) / Kuartua	Dormitorio	Bedroom	Chambre à coucher	Dormitorio	غرفة نوم	卧室	Dormitor	Neggu fananukaay
Ohea	Cama	Bed	Lit	Cama	سرير	床	Pat	Laal
Sukaldea / Ezkaratza / Suetea	Cocina	Kitchen	Cuisine	Cozinha	مطبخ	厨房	Bucărie	Waañ
Komuna	Aseo	Toilet, Bathroom	Toilette	Aseio	دورة مياه	厕所	Toaletă	Wanaag
Mahaia	Mesa	Table	Table	Mesa	طولة	桌子	Masă	—
Sardexka / Lauhortza	Tenedor	Fork	Fourchette	Garfo	شوكة	叉子	Furculiță	—
Koilara (Koilarea)	Cuchara	Spoon	Cuillère	Colher	ملعقة	汤匙	Lingură	Kuddu
Aiztoa	Cuchillo	Knife	Couteau	Faca	منديل	刀	Cuțit	Pakka
Edalontzia	Vaso	Glass	Verre	Copo	كاس / كوب	杯子	Pahar	Kaas
Platera	Plato	Plate	Assiette	Prato	صحن / طبق	盘子	Farfurie	Plaat
Botila (Botilea)	Botella	Bottle	Bouteille	Garrafa	زجاجة	瓶子	Stică	Buteel
Eskuzapia	Servilleta	Napkin	Serviette	Guardanapo	منديل	餐巾	Șervețel	Sarbeet





EUSKARA / BIZKAIERA	CASTELLANO	ENGLISH	FRANÇAIS	PORTUGUÊS	عربي	中文	ROMÂNĂ	WOLOF
Giltza(k)	Llave(s)	Key(s)	Clé(s)	Chave(s)	مفتاح / مفاتيح	钥匙	Cheie / Chei	Caabi
Telefona	Teléfono	Telephone	Téléphone	Telefone	هاتف	电话	Telefon	—
Jatetxea	Restaurante	Restaurant	Restaurant	Restaurante	مطعم	餐厅	Restaurant	Berëbbu lekukaay
Taberna (Tabernea)	Bar	Bar	Bar	Bar	بار / حانة	酒吧	Bar	Berëbbu nanukaay
Postetxea	Correos	Post office	Poste	Correio	بريد	邮局	Poștă	—
Bankua	Banco	Bank	Banque	Banco	مصرف	银行	Bancă	—
Botika (Botikea)	Farmacia	Pharmacy	Pharmacie	Farmacia	صيدلية	药房	Farmacie	Jayukaayu garaab
Ospitalea	Hospital	Hospital	Hôpital	Hospital	مستشفى	医院	Spital	Makaanu fajuakaay
Hotela	Hotel	Hotel	Hôtel	Hotel	فندق	宾馆	Hotel	Dalukaay
Dirua	Dinero	Money	Argent	Dinheiro	فلوس / مال	钱	Bani	Xaalis
Euroa(k)	Euro(s)	Euro(s)	Euro(s)	Euro(s)	يورو	欧元	Euro(s)	Ërro
Zentimoa(k)	Céntimo(s)	Cent(s)	Centime(s)	Centavos	سنتيم	分	Cent(ți)	Fiftiin
Garestia / Karua	Caro	Expensive	Cher	Caro	غالي	贵	Scump	Baari
Merkea (Merke-merkea)	Barato / Muy barato	Cheap, very cheap	Marché / Bon marché	Barato / Muinto barato	رخيص / رخيص جدا	便宜/很便宜	leftin / Foarte ieftin	Yoombu



EUSKARA / BIZKAIERA	CASTELLANO	ENGLISH	FRANÇAIS	PORTUGUÊS	عربي	中文	ROMÂNĂ	WOLOF
Herria	País	Country	Pays	Pais	بلاد	国家	Țară	Reew
Nazioa (Nazinoa)	Nación	Nation	Nation	Nacão	أمة	民族	Națiune	Reew
Aberria	Patria	Homeland	Patrie	Pátria	وطن	故乡	Patrie	Fanga sokeko
Herria	Pueblo	Town	Village	Povo	قرية	乡镇	Popor	Dekku kaaw
Egunkaria	Periódico	Newspaper	Journal	Jornal	صحيفة	报纸	Gazea / ziar	Xibaar
Eskutitza	Carta	Letter	Carte d'identité	Carta	رسالة / خطاب	信	Scrisoare	Këyitu xamekaay
Karneta	Carnet	Identity card	Carnet	Cartão de identidade	بطاقة	证件	Legitimație / carnet	Karneer



# eskuko hiztegia



*foru aldundia  
diputación foral*



AL KAR BID E

Bizkaiko Euskara Zerbitzuen Bilgunea

UDALAK:

**ABANTO-ZIERBENA | AMOREBIETA-ETXANO | BERANGO | BERRIZ | ELORRIO  
ERMUA | ETXEBARRI | GERNIKA-LUMO | LEIOA | LEKEITIO | ORTUELLA | ZALDIBAR**